

31973L0438

27.12.1973

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

L 356/79

## SMĚRNICE RADY

ze dne 11. prosince 1973,

kteřou se mění směrnice ze dne 14. června 1966 o uvádění osiva řepy, osiva píce, osiva obilovin a sadby brambor na trh, směrnice ze dne 30. června 1969 o uvádění osiva olejnin a praxných rostlin na trh a směrnice ze dne 29. září 1970 o uvádění osiva zeleniny na trh a o Společném katalogu odrůd druhů zemědělských rostlin

(73/438/EHS)

RADA EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského hospodářského společenství, a zejména na čl. 43 a 100 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu <sup>(1)</sup>,

s ohledem na stanovisko Hospodářského a sociálního výboru,

vzhledem k tomu, že je vhodné z důvodů uvedených níže změnit některá ustanovení těchto směrnic, naposledy pozměněných směrnicí ze dne 6. prosince 1972 <sup>(2)</sup>; směrnic Rady ze dne 14. června 1966 o uvádění osiva řepy na trh <sup>(3)</sup>, o uvádění osiva píce na trh <sup>(4)</sup>, o uvádění osiva obilovin na trh <sup>(5)</sup> a o uvádění sadby brambor na trh <sup>(6)</sup>; směrnice Rady ze dne 30. června 1969 o uvádění osiva olejnin a praxných rostlin na trh <sup>(7)</sup>; směrnic Rady ze dne 29. září 1970 o uvádění osiva zeleniny na trh <sup>(8)</sup> a o Společném katalogu odrůd druhů zemědělských rostlin <sup>(9)</sup>;

vzhledem k tomu, že v případě osiva píce a obilí by měla být stanovena možnost zvláštního označení s ohledem na výskyt *Avena fatua*;

vzhledem k tomu, že v případě druhu *Trifolium repens* by měl být zvýšen nejvyšší povolený výskyt tvrdých semen; že kromě toho by měl být druh *Phleum bertolinii* zahrnut do oblasti působnosti příslušné směrnice;

vzhledem k tomu, že je vhodné určité zpřísnění minimálních požadavků na obiloviny; že by na druhé straně mělo být umožněno na přechodné období zmírnit požadavky na úřední přehlídce u samosprašných druhů;

vzhledem k tomu, že zkušenosti ze zásobování osivem lnu ukázaly, že je nezbytné povolit na čtyři roky kategorii „certifikované osivo třetí generace“;

vzhledem k tomu, že v případě malých balení osiva některých druhů zeleniny by měly být povoleny na přechodné období směsi standardního osiva více odrůd; že je kromě toho nezbytné změnit minimální hmotnosti vzorků a zavést přechodné ustanovení týkající se klíčivosti osiva zeleniny;

vzhledem k tomu, že směrnice o Společném katalogu odrůd druhů zemědělských rostlin vyžaduje doplnění týkající se odrůd, u kterých bylo zjištěno, že nemohou být pěstovány na žádné části území členského státu;

vzhledem k tomu, že některé z výše uvedených směrnic stanoví, že od 1. července 1973 již nemohou členské státy na své úrovni rozhodovat o rovnocennosti osiva a sadby sklizených v jiných, zejména ve třetích zemích; že však nebylo ve všech případech možno dokončit zkoušky potřebné k rozhodnutí Společenství o rovnocennosti, a proto by měla být uvedena lhůta prodloužena, aby nebyly narušeny stávající obchodní vztahy;

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 62, 31.7.1973, s. 37.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 287, 26.12.1972, s. 22.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. 125, 11.7.1966, s. 2290/66.

<sup>(4)</sup> Úř. věst. 125, 11.7.1966, s. 2298/66.

<sup>(5)</sup> Úř. věst. 125, 11.7.1966, s. 2309/66.

<sup>(6)</sup> Úř. věst. 125, 11.7.1966, s. 2320/66.

<sup>(7)</sup> Úř. věst. L 169, 10.7.1969, s. 3.

<sup>(8)</sup> Úř. věst. L 225, 12.10.1970, s. 7.

<sup>(9)</sup> Úř. věst. L 225, 12.10.1970, s. 1.

vzhledem k tomu, že je žádoucí zjednodušit postup změny příloh tak, aby se změny týkající se prováděcích pravidel technického rázu, nezbytné na základě vývoje vědeckých a technických poznatků, prováděly postupem projednávání ve Stálém výboru pro osivo a sadbu v zemědělství, zahradnictví a lesnictví;

vzhledem k tomu, že je nezbytné provést redakční úpravy v některých z uvedených směrnic,

PŘIJALA TUTO SMĚRNICI:

#### Článek 1

Směrnice ze dne 14. června 1966 o uvádění osiva řepy na trh se mění takto:

1. V článku 16 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„Členské státy mohou určení podle odstavce 1 týkající se určité třetí země provést samy, dokud tak vůči dané zemi neučiní Rada v rámci této směrnice. Toto právo zaniká dnem 1. července 1975.“

2. Článek 21a se nahrazuje tímto:

„Změny obsahu příloh, nezbytné na základě vývoje vědeckých a technických poznatků, se provádějí postupem podle článku 21.“

#### Článek 2

Směrnice ze dne 14. června 1966 o uvádění osiva píce na trh se mění takto:

1. V nizozemském znění čl. 2 odst. 1 části A písm. a) se slova „gebruikt raaigras“ nahrazují slovy „gekruist raaigras“.

2. V čl. 2 odst. 1 oddíle A písm. a) se za slova

„*Lolium × hybridum* Hausskn. jýlek hybridní“

vkládají slova

„*Phleum bertolinii* DC. bojínek cibulkatý“.

3. V článku 11 se doplňují slova :

„nebo že partie osiva, které splňují zvláštní požadavky týkající se výskytu *Avena fatua* stanovené postupem podle článku 21, musí být doprovázeny úředním osvědčením potvrzujícím splnění těchto požadavků.“

4. V článku 16 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„Členské státy mohou určení podle odstavce 1 týkající se určité třetí země provést samy, dokud tak vůči dané zemi neučiní Rada v rámci této směrnice. Toto právo zaniká dnem 1. července 1975.“

5. Článek 21a se nahrazuje tímto:

„Změny obsahu příloh, nezbytné na základě vývoje vědeckých a technických poznatků, se provádějí postupem podle článku 21.“

6. V příloze II části I bodě 3 oddíle A se ve sloupci 5 pro druh *Trifolium repens* L. číslo „20“ nahrazuje číslem „40“.

#### Článek 3

Směrnice ze dne 14. června 1966 o uvádění osiva obilovin na trh se mění takto:

1. V čl. 2 odst. 2 se doplňuje nové písmeno, které zní:

„d) být na žádost zmocněny postupem podle článku 21, aby nejdéle do 31. prosince 1978 úředně uznávaly osivo samosprašných druhů kategorií ‚certifikované osivo první generace‘ nebo ‚certifikované osivo druhé generace‘,

— pokud namísto úřední přehlídky předepsané v příloze I byla provedena přehlídka spočívající v namátkové kontrole alespoň 20 % množitelského porostu každého druhu,

— pokud kromě základního osiva alespoň dvě generace osiva předcházejícího základnímu osivu, které základnímu osivu bezprostředně předcházely, při úředních zkouškách v daném členském státě vyhověly požadavkům na základní osivo stanoveným v přílohách I a II týkajícím se odrůdové pravosti a odrůdové čistoty.“

## 2. V článku 11 se doplňují slova:

„nebo že partie osiva, které splňují zvláštní požadavky týkající se výskytu *Avena fatua* stanovené postupem podle článku 21, musí být doprovázeny úředním osvědčením potvrzujícím splnění těchto požadavků.“

## 3. V článku 16 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„Členské státy mohou určení podle odstavce 1 týkající se určité třetí země provést samy, dokud tak vůči dané zemi neučiní Rada v rámci této směrnice. Toto právo zaniká dnem 1. července 1975.“

## 4. Článek 21a se nahrazuje tímto:

„Změny obsahu příloh, nezbytné na základě vývoje vědeckých a technických poznatků, se provádějí postupem podle článku 21.“

## 5. V příloze II bodě 3 oddíle A písm. a) podpísmenu aa) se ve sloupci 5 pro základní osivo ovsa, ječmene, pšenice a pšenice špaldy číslo „98“ nahrazuje číslem „99“.

## 6. V příloze II bodě 3 se doplňuje nový oddíl, který zní:

„D. Kritérium pro nejvyšší povolený výskyt semen jiných druhů obilovin:

Pokud je v oddíle A stanoven nejvyšší povolený výskyt na 1 semeno, nepovažuje se další semeno za nečistotu, pokud druhý vzorek o hmotnosti 500 g neobsahuje žádná semena jiných druhů obilovin.“

## Článek 4

Směrnice ze dne 14. června 1966 o uvádění sadby brambor na trh se mění takto:

## 1. V čl. 15 odst. 2 se datum 1. července 1973 nahrazuje datem 1. července 1975.

## 2. Článek 19a se nahrazuje tímto:

„Změny obsahu příloh, nezbytné na základě vývoje vědeckých a technických poznatků, se provádějí postupem podle článku 19.“

## Článek 5

Směrnice ze dne 30. června 1969 o uvádění osiva olejnin a přadných rostlin na trh se mění takto:

1. V čl. 2 odst. 1 části A a v příloze II části I bodě 2 oddíle A se slova „*Soia hispida* L.“ nahrazují slovy „*Glycine max* (L.) Merrill“.

## 2. V čl. 2 odst. 2 písm. c) se datum 30. června 1974 nahrazuje datem 30. června 1978.

## 3. V článku 15 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„Členské státy mohou určení podle odstavce 1 týkající se určité třetí země provést sami, dokud tak vůči dané zemi neučiní Rada v rámci této směrnice. Toto právo zaniká dnem 1. července 1975.“

## 4. Článek 20a se nahrazuje tímto:

„Změny obsahu příloh, nezbytné na základě vývoje vědeckých a technických poznatků, se provádějí postupem podle článku 20.“

## Článek 6

Směrnice ze dne 29. září 1970 o uvádění osiva zeleniny na trh se mění takto:

## 1. V čl. 11 odst. 2 první větě se zrušují slova:

- v němčině „betreffend ihre Verwendung“,
- ve francouzštině „concernant son utilisation“,
- v italštině „in loro possesso riguardanti la sua utilizzazione“,
- v dánštině „med henblik pa dens anvendelse“,
- v angličtině „in respect of use“.

## 2. V článku 24 se doplňuje nový odstavec, který zní:

„3. Členské státy mohou povolit, aby byly na trh uváděny směsi standardního osiva několika odrůd *Lactuca sativa* L. a směsi standardního osiva několika odrůd *Raphanus sativus* L. v malých baleních do 50 g, pokud je na obalu uvedena informace „směs odrůd“ a názvy odrůd, ze kterých se směs skládá.“

## 3. Vkládá se nový článek, která zní:

„Článek 33a

Členské státy mohou být postupem podle článku 40 zmocněny povolit, aby bylo na trh uvedeno osivo sklizené před 1. červencem 1973, které plně nespĺňuje požadavky klíčivosti

stanovené v příloze II, pokud je toto osivo zvlášť označeno. Toto zmocnění pozbývá platnosti dnem 1. července 1975.“

4. Článek 40a se nahrazuje tímto:

„Změny obsahu příloh, nezbytné na základě vývoje vědeckých a technických poznatků, se provádějí postupem podle článku 40.“

5. V příloze III se bod 2 nahrazuje tímto:

„2. **Nejnižší hmotnost vzorku**

Druh	Hmotnost (v g)
<i>Allium cepa</i>	25
<i>Allium porrum</i>	20
<i>Anthriscus cerefolium</i>	20
<i>Apium graveolens</i>	5
<i>Asparagus officinalis</i>	100
<i>Beta vulgaris</i> (všechny druhy)	100
<i>Brassica oleracea</i> (všechny druhy)	25
<i>Brassica rapa</i>	20
<i>Capsicum annuum</i>	40
<i>Cichorium intybus</i>	15
<i>Cichorium endivia</i>	15
<i>Citrullus vulgaris</i>	250
<i>Cucumis melo</i>	100
<i>Cucumis sativus</i>	25
<i>Cucurbita pepo</i>	150
<i>Daucus carota</i>	10
<i>Foeniculum vulgare</i>	25
<i>Lactuca sativa</i>	10
<i>Petroselinum hortense</i>	10
<i>Phaseolus coccineus</i>	1 000
<i>Phaseolus vulgaris</i>	700
<i>Pisum sativum</i>	500
<i>Raphanus sativus</i>	50
<i>Scorzonera hispanica</i>	30
<i>Solanum lycopersicum</i>	20
<i>Solanum melongena</i>	20
<i>Spinacia oleracea</i>	75
<i>Valerianella locusta</i>	20
<i>Vicia faba</i>	1 000

V případě odrůdových hybridů F 1 výše uvedených druhů lze nejnižší hmotnost vzorku snížit až na čtvrtinu stanovené hmotnosti. Počet semen u každého vzorku je nejméně 200. Hmotnost vzorku však je alespoň 5 g a vzorek obsahuje alespoň 400 semen.“

Článek 7

Směrnice ze dne 29. září 1970 o Společném katalogu odrůd druhů zemědělských rostlin se mění takto:

1. V čl. 10 odst. 2 první větě nizozemského znění se slovo „ervan“ nahrazuje slovy „voor hun gebruik“.

2. V čl. 15 odst. 3 se písmeno c) nahrazuje tímto:

„c) pokud úřední pěstitelské zkoušky, prováděné v žádajícím členském státě za přiměřeného použití čl. 5 odst. 4, prokážou, že odrůda v žádné části jeho území nepřináší výsledky odpovídající výsledkům dosaženým u srovnatelné odrůdy povolené na území tohoto členského státu, nebo pokud je všeobecně známo, že tato odrůda není v důsledku své formy nebo třídy zralosti vhodná k pěstování na žádné části jeho území.“

Článek 8

Členské státy uvedou v účinnost právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu

a) s čl. 1 bodem 1, čl. 2 bodem 4, čl. 3 bodem 3, čl. 4 bodem 1 a čl. 5 bodem 3 od 1. července 1973,

b) s čl. 1 bodem 2, čl. 2 body 3 a 5, čl. 3 body 2 a 4, čl. 4 bodem 2, čl. 5 bodem 4 a čl. 6 bodem 4 nejpozději 1. ledna 1974,

c) s ostatními ustanoveními této směrnice nejpozději 1. července 1974.

Článek 9

Tato směrnice je určena členskými státním.

V Bruselu dne 11. prosince 1973.

Za Radu  
předseda

Ib FREDERIKSEN